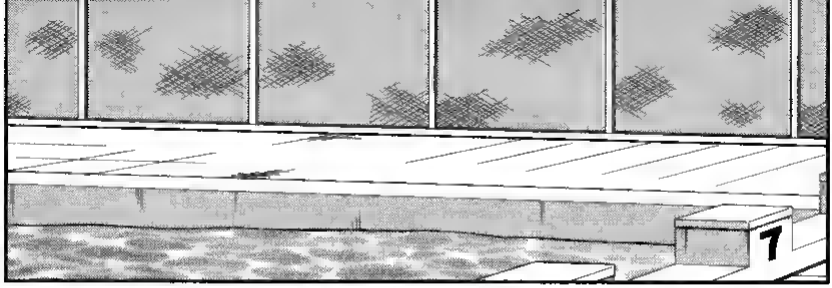
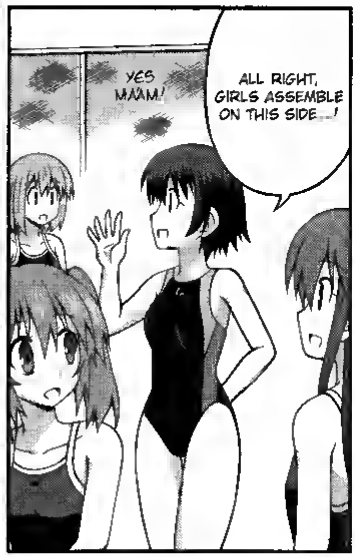
Episode 17:

CREEEEAK
MMMPH!
MMMPH!
バターン
SLAM
第17話
JUST STAY THERE QUIETLY FOR A LITTLE WHILE...
HEH HEH HEH... SORRY...
ズッシリ
DANG DANG
amazonies

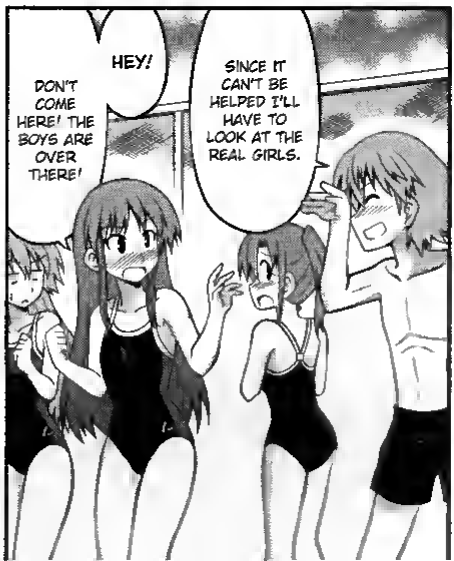
DUDE... THIS SHOULD BE FUN!
IT'S SWIMMING CLASS TODAY!
EVEN BETTER, OUR CLASS HAS "SHORI-CHAN."
WHAT IF HE TRANSFORMS WHILE CHANGING CLOTHES!
I THOUGHT ABOUT SOMETHING LIKE THAT...
SO I TIED SYLPHIE UP TIGHTLY AND LEFT HER IN THE CLOSET!
WHA-AT!?
WHY WOULD YOU DO THAT!
ON SUCH AN IMPORTANT DAY!
YOU'RE SO CRUEL!
THINK IT OVER!
WHO CARES, YOU IDIOTS!


7

IT'S NOT GOING TO HAPPEN, THANKS TO MY COUNTER-PLAN!
OK, BOYS OVER HERE!
SAID MANY TIMES
BUT I WAS HOPING TO SEE HOW YOU LOOK IN A SWIMSUIT, IORI!


YES MA'AM!
ALL RIGHT, GIRLS ASSEMBLE ON THIS SIDE...!

STARING AT THE GIRLS' SWIMSUITS ISN'T VERY...
DON'T BE A JERK GET BACK OVER HERE!

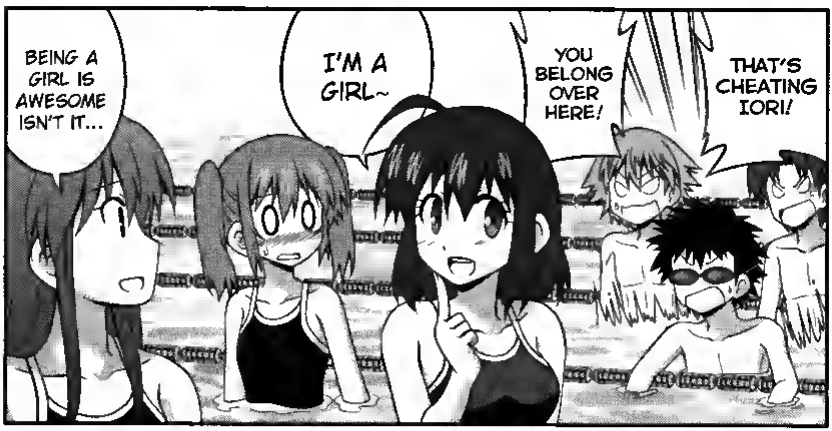

HEY!
DON'T COME HERE! THE BOYS ARE OVER THERE!
SINCE IT CAN'T BE HELPED I'LL HAVE TO LOOK AT THE REAL GIRLS.

Become a girl!!
ぼわん
WHOOSH
WHA!
SYLPHIE YOU BITCH, WHAT THE HELL ARE YOU DOING!
GIVEN THAT I AM ABLE TO ESCAPE BY MAGIC...
I CANNOT LET THE CHANCE OF PRESENTING IORI-SAN'S DEBUT IN A SWIMSUIT...
ESCAPE FROM UNDER MY NOSE!
HO
HO
HO
HO
HO
HO

HEY! HE'S GOING TO TURN BACK TO A MAN!
I'M A GU-
...HANG OUT WITH THESE GUYS?
WHY DO I HAVE TO...
NICE JOB, SYLPHIE!
WELL DONE!
EH!
EH!?
MAKE HIM CONSCIOUS THAT HE'S FEMALE!
EH!?
STOP HIM!
WE'RE JUST PRAISING YOU AFTER ALL!
WHA!
WHAT THE HELL ARE YOU GUYS DOING!
SHIORI-CHAN, YOUR SWIMSUIT IS CU-UTE!
DON'T HIDE THEM WITH YOUR HANDS!
SENSEI!!
HEY! KNOCK IT OFF WITH THAT FAIRY!
WHAT ARE YOU SAYING YOU IDIOT!
YOU SHOULD MAKE A SEXIER SWIMSUIT WHILE YOU'RE AT IT!
HEY, SYLPHIE...

EH!?
SWIMSUITS THAT DON'T MEET SCHOOL REGULATIONS ARE NOT ALLOWED
ONE LIKE THAT IS FINE!
AL-RIGHT
IN THAT CASE, HOW ABOUT THIS ONE?
WHOOSH
I'M A GU-
...GOOD GRIEF! LET'S GET THIS OVER WITH!
THAT'S RIGHT
IS THAT ALL YOU'RE GOING TO DO ABOUT IT!?

FOR TODAY SHALL WE BEGIN WITH FREE SWIM?
GIRLS WILL USE LANES 5 THROUGH 8.
YAY!
FIRST THE 50 METER CRAWL FOR 10 LAPS! NEXT THE BREAST STROKE FOR 10 LAPS!
ALRIGHT THEN! BOYS WILL USE LANES 1 THROUGH 4!
EHH HH?
ザパァ
GASP
GASP
GASP
WHEEZE
WHEEZE


BEING A GIRL IS AWESOME ISN'T IT...
I'M A GIRL~
YOU BELONG OVER HERE!
THAT'S CHEATING IORI!

OSANA NAJIMIHA ONNANOKO NI NAARE

PRESENTED BY MAO MORISHITA / VOLUME TWO / EVENING EC

WE'RE JUST PRAISING YOU AFTER ALL!
WHA!
WHAT THE HELL ARE YOU GUYS DOING!
SHIORI-CHAN, YOUR SWIMSUIT IS CU-UTE!
HAHA! BULLYING AND SEXUAL HARASSMENT! CLASSIC!

100% NOT GAY.

"IT'S NOT GAY IF IT'S CUTE" SCANS

CREDITS

TRANSLATIONS - AOKUMA
CLEANING/TYPESETTING - KATEMONSTER